

Germany-Geiselhöring: Fire engines
OJ S 208/2023 27/10/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Geiselhöring
National registration number: DE
Postal address: Stadtplatz 4
Town: Geiselhöring
NUTS code: DE22B Straubing-Bogen
Postal code: 94333
Country: Germany
Contact person: Stadt Geiselhöring
E-mail: andreas.pielmeier@geiselhoering.de
Telephone: +49 9423/940012
Fax: +49 9423/940030
Internet address(es):
Main address: <https://www.geiselhoering.de>
Address of the buyer profile: <https://www.aumass.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Lieferung eines Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W mit Beladung und
Tragkraftspritze PFPN für die Stadt Geiselhöring, FF Hainsbach

II.1.2. Main CPV code

34144213 Fire engines

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung eines Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W mit Beladung und
Tragkraftspritze PFPN in fünf Losen, wobei das Los Fahrgestell und das Los Aufbau
miteinander anzubieten sind, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem
Leistungsverzeichnis

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 283 087,19 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung eines Fahrgestells für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen
Main site or place of performance: Geiselhöring

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Fahrgestells für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W, wobei das Los Fahrgestell und das Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Eigenschaften, Funktionalität, Kundendienst / Weighting: 300
Price - Weighting: 700

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Los Fahrgestell und Los Aufbau sind miteinander anzubieten.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung eines Aufbaus für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144213 Fire engines

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen
Main site or place of performance: Geiselhöring

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung eines Aufbaus für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W, wobei das Los Fahrgestell und das Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Technische Eigenschaften, Funktionalität, Kundendienst / Weighting: 300

Price - Weighting: 700

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Los Fahrgestell und Los Aufbau sind miteinander anzubieten.

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen

Main site or place of performance: Geiselhöring

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung der Beladung Atemschutz für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

35111100 Breathing apparatus for firefighting

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen

Main site or place of performance: Geiselhöring

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Beladung Atemschutz für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lieferung der Tragkraftspritze PFPN für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122110 Pumps for firefighting

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen

Main site or place of performance: Geiselhöring

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung der Tragkraftspritze PFPN für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W, gem. DIN 14530-17, DIN EN 1846, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 096-297728](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Lieferung eines Fahrgestells für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Furtner + Ammer KG

National registration number: DE

Postal address: Kleegartenstraße 52

Town: Landau a.d.Isar

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 94207

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 90 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 85 850,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Lieferung eines Aufbaus für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/08/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Furtner + Ammer KG

National registration number: DE

Postal address: Kleegartenstraße 52

Town: Landau a.d.Isar

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 94207

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 117 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 147 270,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Lieferung der Beladung für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kilian Fire & Safety GmbH
National registration number: DE
Postal address: Franz-Betz-Straße 28
Town: Zwiesel
NUTS code: DE Deutschland
Postal code: 94227
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 30 000,00 EUR
Total value of the contract/lot: 22 499,56 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 4

Lot No: 4

Title:

Lieferung der Beladung Atemschutz für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

18/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2
Number of tenders received from SMEs: 2
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 2
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Sturm Feuerschutz GmbH
National registration number: DE
Postal address: Straßfeld 14
Town: Regen

NUTS code: DE Deutschland
Postal code: 94209
Country: Germany
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 17 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 14 300,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 5

Lot No: 5

Title:

Lieferung der Tragkraftspritze PFPN für ein Tragkraftspritzenfahrzeug m.Wasser TSF-W

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/07/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Albert Ziegler GmbH

National registration number: DE

Postal address: Albert-Ziegler-Straße 1

Town: Giengen

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 89537

Country: Germany

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 14 000,00 EUR

Total value of the contract/lot: 13 217,63 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstraße 38
Town: München
Postal code: 80538
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telephone: +49 8921762411
Fax: +49 8921762847

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstraße 38
Town: München
Postal code: 80538
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telephone: +49 8921762411
Fax: +49 8921762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) § 160 Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Postal address: Maximilianstraße 38
Town: München
Postal code: 80538
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/10/2023